

32001R1043

L 145/24

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

31.5.2001

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1043/2001**z dne 30. maja 2001****o spremembi uredb (ES) št. 1431/94, (ES) št. 1474/95, (ES) št. 1866/95, (ES) št. 1251/96, (ES) št. 2497/96, (ES) št. 1899/97, (ES) št. 1396/98 in (ES) št. 704/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorjih perutninskega mesa in jajc**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2771/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za jajca ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1516/96 ⁽²⁾, in zlasti člena 3(2), člena 6(1) in člena 15 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2777/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za perutninsko meso ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2916/95 ⁽⁴⁾, in zlasti člena 15 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2783/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupnem sistemu trgovanja z jajčnim albuminom in laktalbuminom ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2916/95, ter zlasti člena 2(1), člena 4(1) in člena 10 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 774/94 z dne 29. marca 1994 o odpiranju in določitvi upravljanja nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za visoko kakovostno goveje in za prašičje meso, perutninsko meso, pšenico in soržico ter otrobe in druge ostanke ⁽⁶⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2198/95 ⁽⁷⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v listi CXL, sestavljeni neposredno po zaključku pogajanj GATT XXIV.6 ⁽⁸⁾, in zlasti člena 1 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1706/98 z dne 20. julija 1998 o ureditvah, ki se uporabljajo za kmetijske proizvode in blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in tihoceanskih držav (držav AKP), in o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 715/90 ⁽⁹⁾, in zlasti člena 30(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1349/2000 z dne 19. junija 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot

Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Estonijo ⁽¹⁰⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2677/2000 ⁽¹¹⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1727/2000 z dne 31. julija 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Madžarsko ⁽¹²⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2290/2000 z dne 9. oktobra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Republiko Bolgarijo ⁽¹³⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2341/2000 z dne 17. oktobra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Latvijo ⁽¹⁴⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2433/2000 z dne 17. oktobra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu s Češko republiko ⁽¹⁵⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2434/2000 z dne 17. oktobra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu s Slovaško republiko ⁽¹⁶⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 49.⁽²⁾ UL L 189, 30.7.1996, str. 99.⁽³⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 77.⁽⁴⁾ UL L 305, 19.12.1995, str. 49.⁽⁵⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 104.⁽⁶⁾ UL L 91, 8.4.1994, str. 1.⁽⁷⁾ UL L 221, 19.9.1995, str. 3.⁽⁸⁾ UL L 146, 20.6.1996, str. 1.⁽⁹⁾ UL L 215, 1.8.1998, str. 12.⁽¹⁰⁾ UL L 155, 28.6.2000, str. 1.⁽¹¹⁾ UL L 308, 8.12.2000, str. 7.⁽¹²⁾ UL L 198, 4.8.2000, str. 6.⁽¹³⁾ UL L 262, 17.10.2000, str. 1.⁽¹⁴⁾ UL L 271, 24.10.2000, str. 7.⁽¹⁵⁾ UL L 280, 4.11.2000, str. 1.⁽¹⁶⁾ UL L 280, 4.11.2000, str. 9.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2435/2000 z dne 17. oktobra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Romunijo ⁽¹⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2475/2000 z dne 7. novembra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu s Slovenijo ⁽²⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2766/2000 z dne 14. decembra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Litvo ⁽³⁾, in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2851/2000 z dne 22. decembra 2000 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter, kot avtonomnem in prehodnem ukrepu, o določitvi prilagoditve nekaterih kmetijskih koncesij, predpisanih v Evropskem sporazumu z Republiko Poljsko, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 3066/95 ⁽⁴⁾, in zlasti člena 1(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1431/94 ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2719/1999 ⁽⁶⁾, določa podrobna pravila za uporabo uvoznih režimov v sektorju perutninskega mesa, predvidenih v Uredbi (ES) št. 774/94 o odpiranju in določitvi upravljanja nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za perutninsko meso in nekatere druge kmetijske proizvode.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1474/95 ⁽⁷⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1356/2000 ⁽⁸⁾, odpira in določa upravljanje tarifnih kvot v sektorju za jajca in jajčni albumin, izhajajoča iz sporazumov, sklenjenih med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 1866/95 ⁽⁹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2807/2000 ⁽¹⁰⁾, določa postopke za uporabo režimov v sektorju perutninskega

mesa, določenih v sporazumih o prosti trgovini in s trgovino povezanih zadevah med Skupnostjo na eni strani ter Estonijo, Litvo in Latvijo na drugi strani.

- (4) Uredba Komisije (ES) št. 1251/96 ⁽¹¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1357/2000 ⁽¹²⁾, odpira in določa upravljanje tarifnih kvot v sektorju perutninskega mesa.
- (5) Uredba Komisije (ES) št. 2497/96 ⁽¹³⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1514/97 ⁽¹⁴⁾, določa postopke za uporabo režimov v sektorju perutninskega mesa, določenih v pridruženem sporazumu in začasnem sporazumu med Evropsko skupnostjo in državo Izrael.
- (6) Uredba Komisije (ES) št. 1899/97 ⁽¹⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2865/2000 ⁽¹⁶⁾, določa pravila za uporabo režimov v sektorjih perutninskega mesa in jajc, zajetih v Uredbi Sveta (ES) št. 3066/95, ter razveljavlja uredbo (EGS) št. 2699/93 in (ES) št. 1559/94.
- (7) Uredba Komisije (ES) št. 1396/98 ⁽¹⁷⁾ določa postopke za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 779/98 o uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Turčije v Skupnost v sektorju perutninskega mesa, razveljavlja Uredbo (EGS) št. 4115/86 in spreminja Uredbo (ES) št. 3010/95.
- (8) Uredba Komisije (ES) št. 704/1999 ⁽¹⁸⁾ določa podrobna pravila za uporabo režimov za uvoz jajc in proizvodov iz perutninskega mesa s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (držav AKP) ter razveljavlja Uredbo (EGS) št. 903/90.
- (9) Veljavnost uvoznih dovoljenj naj poteče na koncu vsakega kvotnega leta 31. decembra ali 30. junija. Da bi omogočili neprekinjeno trgovanje po uvoznih režimih za jajca in perutninsko meso in da bi zagotovili upravno učinkovitost, naj se obdobje za vložitev dovoljenj prenese naprej v mesec pred začetkom vsakega četrtertletja. Da bi zagotovili dovolj hitro izdajanje dovoljenj, naj se obdobje, v katerem se lahko predložijo zahtevki, skrajša z 10 dni na 7 dni.
- (10) Da bi zagotovili pravilno upravljanje količin po uredbah Komisije (ES) št. 1866/95, (ES) št. 2497/96, (ES) št. 1899/97 in (ES) št. 1396/98, naj se končni datum veljavnosti dovoljenj določi na koncu vsakega kvotnega leta.

⁽¹⁾ UL L 280, 4.11.2000, str. 17.

⁽²⁾ UL L 286, 11.11.2000, str. 15.

⁽³⁾ UL L 321, 19.12.2000, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 332, 28.12.2000, str. 7.

⁽⁵⁾ UL L 156, 23.6.1994, str. 9.

⁽⁶⁾ UL L 327, 21.12.1999, str. 48.

⁽⁷⁾ UL L 145, 29.6.1995, str. 19.

⁽⁸⁾ UL L 155, 28.6.2000, str. 36.

⁽⁹⁾ UL L 179, 29.7.1995, str. 26.

⁽¹⁰⁾ UL L 326, 22.12.2000, str. 10.

⁽¹¹⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 136.

⁽¹²⁾ UL L 155, 28.6.2000, str. 38.

⁽¹³⁾ UL L 338, 28.12.1996, str. 48.

⁽¹⁴⁾ UL L 204, 31.7.1997, str. 16.

⁽¹⁵⁾ UL L 267, 30.9.1997, str. 67.

⁽¹⁶⁾ UL L 333, 29.12.2000, str. 6.

⁽¹⁷⁾ UL L 187, 1.7.1998, str. 41.

⁽¹⁸⁾ UL L 89, 1.4.1999, str. 29.

(11) Da bi zagotovili dobro vodenje uvoznih režimov, naj ima Komisija na voljo točne podatke o dejansko uvoženih količinah, ki jih zagotavljajo države članice. Zaradi jasnosti naj države članice uporabljajo enoten vzorec za obveščanje Komisije o količinah.

(12) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca –

(b) v členu 4 se doda naslednji odstavek 7:

„7. Države članice pred koncem četrtega meseca, ki sledi vsakemu letnemu obdobju, opredeljenemu v Prilogi I, obvestijo Komisijo o skupnem obsegu proizvodov, uvoženih za vsako skupino po tej uredbi v tem obdobju.

Vsa obvestila, vključno z ‚ničnimi‘, se pripravijo po vzorcu v Prilogi IV k tej uredbi.“

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 3

Uredbi (ES) št. 1474/95 in (ES) št. 1251/96 se spremenita:

(a) člen 5(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Zahtevki za dovoljenja se vložijo prvih sedem dni v mesecu pred vsakim obdobjem, opredeljenim v členu 2.“;

(b) v členu 5 se doda naslednji odstavek 8:

„8. Države članice pred koncem četrtega meseca, ki sledi vsakemu letnemu obdobju, opredeljenemu v Prilogi I, obvestijo Komisijo o skupnem obsegu proizvodov, uvoženih za vsako skupino po tej uredbi v tem obdobju.

Vsa obvestila, vključno z ‚ničnimi‘, se pripravijo po vzorcu v Prilogi IV k tej uredbi.“

Člen 4

(c) prvemu odstavku člena 5 se doda naslednje:

„Vendar se veljavnost dovoljenj ne podaljša prek konca zadnjega obdobja v letu iz člena 2, za katero je bilo izdano dovoljenje.“

Uredba (ES) št. 704/1999 se spremeni:

(a) člen 4(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Zahtevki za dovoljenja se vložijo prvih sedem dni v mesecu pred vsakim obdobjem, opredeljenim v členu 3.“;

(b) v členu 4 se doda naslednji odstavek 9:

„9. Države članice pred koncem četrtega meseca, ki sledi vsakemu letnemu obdobju, opredeljenemu v Prilogi I, obvestijo Komisijo o skupnem obsegu proizvodov, uvoženih za vsako skupino po tej uredbi v tem obdobju.

Vsa obvestila, vključno z ‚ničnimi‘, se pripravijo po vzorcu v Prilogi IV k tej uredbi.“

Člen 2

Uredba (ES) št. 1431/94 se spremeni:

(a) člen 4(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Zahtevki za dovoljenja se vložijo prvih sedem dni v mesecu pred vsakim obdobjem, opredeljenim v členu 2.“;

Člen 5

Priloga k tej uredbi se doda kot Priloga IV k uredbam (ES) št. 1431/94, (ES) št. 1474/95, (ES) št. 1866/95, (ES) št. 1251/96, (ES) št. 2497/96, (ES) št. 1899/97, (ES) št. 1396/98 in (ES) št. 704/1999.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. maja 2001

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA IV

URADNO OBVESTILO O DEJANSKEM UVOZU

Država članica:

Uporaba člena Uredbe

Količina dejansko uvoženih proizvodov (v kg):

Poslati: GD AGRI/D/2 — faks: (32-2) 296 62 79

Št. skupine	Dejansko uvožena količina	Država porekla ^a